

NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY

ZESZYTY NAUKOWE

Sądownictwa

_____ Administracyjnego _____

dwumiesięcznik

rok XI nr 1 (58)/2015

Warszawa 2015

WYDAWCA
Naczelny Sąd Administracyjny

KOMITET REDAKCYJNY
Barbara Adamiak, Stefan Babiarczyk, Stanisław Biernat, Irena Chojnacka, Jan Filip,
Andrzej Gomułowicz, Bogusław Gruszczyński, Roman Hauser, Małgorzata Sawicka-
-Jezierczuk (sekretarz redakcji), Andrzej Skoczylas, Janusz Trzciniński (redaktor naczelny),
Maria Wiśniewska, Andrzej Wróbel

Korekta: *Justyna Woldańska*

ADRES REDAKCJI
Naczelny Sąd Administracyjny
00-011 Warszawa, ul. G.P. Boduena 3/5
tel. 22 826-74-88, fax 22 826-74-54, e-mail: msawicka@nsa.gov.pl

© Copyright by Naczelny Sąd Administracyjny
Warszawa 2015

ISSN 1734-803X
Nr indeksu 204358

„Zeszyty Naukowe Sądownictwa Administracyjnego” znajdują się w wykazie czasopism
punktowanych przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
na potrzeby oceny parametrycznej jednostek naukowych.
Liczba punktów za publikację wynosi 6.

W celu upowszechniania za granicą opracowań ukazujących się w „Zeszytach Naukowych
Sądownictwa Administracyjnego” (ZNSA) Wydawca uzgodnił z redakcją „The Central European
Journal of Social Sciences and Humanities” (CEJSH) internetową publikację ich streszczeń
w języku angielskim.

Wersją podstawową (referencyjną) czasopisma jest wersja papierowa.



Wolters Kluwer SA
01-208 Warszawa, ul. Przyokopowa 33
www.wolterskluwer.pl

Dyrektor Działu Czasopism:
Klaudiusz Kaleta, tel. +48 604 290 764, kkaleta@wolterskluwer.pl
Sekretariat: tel. 22 535 82 03, faks 22 535 81 35

Szczegółowe informacje o prenumeracie czasopism można uzyskać
pod numerem infolinii 801 044 545, faks 22 535 80 87, handel@wolterskluwer.pl

Skład i łamanie: Andytex, Warszawa
Druk ukończono w lutym 2015 roku. Nakład 1000 egz.

SPIS TREŚCI

STUDIA I ARTYKUŁY

<i>Prof. dr hab. Roman Hauser (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)</i>	
Konstytucyjna zasada niezawisłości sędziowskiej	9
Summary	22
 <i>Dr hab. Piotr Korzeniowski (profesor, Uniwersytet Łódzki)</i>	
Pojęcie „środowisko jako dobro wspólne” w systemie prawa ochrony środowiska	24
Summary	36
 <i>Dr Piotr Pietrasz (adiunkt, Uniwersytet w Białymstoku)</i>	
Sądowa kontrola pisemnych interpretacji przepisów prawa podatkowego wydawanych w indywidualnych sprawach – aspekt doktrynalny i orzecznicy (ujęcie krytyczne)	37
Summary	63
 <i>Dr Ewa Szewczyk (adiunkt, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie)</i>	
Uchylenie decyzji administracyjnej we wznowionym postępowaniu na podstawie art. 151 § 1 pkt 2 kodeksu postępowania administracyjnego	65

VARIA

<i>Prof. dr hab. Marek Safjan (sędzia, Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej)</i>	
Dialog czy konflikt? O relacji Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej i sądów konstytucyjnych w dziedzinie zastosowania praw podstawowych	75
 <i>Prof. dr hab. Andrzej Skoczylas (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)</i>	
<i>Dr Wojciech Piątek (adiunkt, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)</i>	
Nowe ujęcie zasady zagrożenia w świetle nowelizacji ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji	90

ORZECZNICTWO

I. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (wybór i opracowanie: Andrzej Wróbel i Piotr Wróbel)	
Opinia wydana na podstawie art. 218 ust. 11 TFUE – Projekt umowy międzynarodowej – Przystąpienie Unii Europejskiej do europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności – Zgodność projektu z traktatami TUE i TFUE	
Opinia 2/13 Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 18 grudnia 2014 r.	101
 II. Europejski Trybunał Praw Człowieka (wybór i opracowanie: Agnieszka Wilk-Ilewicz)	
Prawo do rzetelnego procesu sądowego – naruszenie art. 6 EKPC	
Wyrok ETPC z dnia 25 września 2014 r. w sprawie <i>Karin Andersson i inni przeciwko Szwecji</i> , skarga nr 29878/09	115

III. Trybunał Konstytucyjny (wybór: <i>Irena Chojnacka</i> , opracowanie: <i>Mieszko Nowicki</i>)	
1. Wyrok TK z dnia 25 września 2014 r. (sygn. akt K 49/12) [dot. milczącej interpretacji indywidualnej i daty jej wejścia w życie]	117
2. Wyrok TK z dnia 21 października 2014 r. (sygn. akt K 38/13) [dot. różnicowania prawa do świadczenia pielęgnacyjnego osób sprawujących opiekę nad osobą niepełnosprawną]	122
IV. Sąd Najwyższy (wybór i opracowanie: <i>Dawid Miąsik</i>)	
1. Wyrok SN z dnia 8 października 2014 r. (sygn. akt III SK 85/13) [dot. wykładni przepisów krajowych w świetle art. 10 ust. 2 i 3 dyrektywy 2002/20 o zezwoleniach]	133
2. Wyrok SN z dnia 9 października 2014 r. (sygn. akt II UK 594/13) [dot. stwierdzenia nieważności decyzji organu rentowego na podstawie art. 83a ust. 2 ustawy systemowej]	139
V. Naczelny Sąd Administracyjny i wojewódzkie sądy administracyjne	
A. Orzecznictwo Naczelnego Sądu Administracyjnego (wybór: <i>Stefan Babiarz</i> , opracowanie: <i>Marcin Wiqcek</i>)	
1. Uchwała składu siedmiu sędziów NSA z dnia 17 listopada 2014 r. (sygn. akt II FPS 3/14) [dot. możliwości odliczenia przez spadkobiercę wydatków poniesionych przez spadkodawcę na nabycie jednostek uczestnictwa w funduszach kapitałowych]	144
2. Uchwała składu siedmiu sędziów NSA z dnia 17 listopada 2014 r. (sygn. akt II FPS 4/14) [dot. określenia przychodu ze zbycia nieruchomości na podstawie umowy o dożywocie]	155
B. Orzecznictwo wojewódzkich sądów administracyjnych (wybór: <i>Bogusław Gruszczyński</i> , opracowanie: <i>Marcin Wiqcek</i>)	
1. Wyrok WSA w Bydgoszczy z dnia 14 sierpnia 2012 r. (sygn. akt II SA/Bd 131/12) [dot. zwolnienia ze służby funkcjonariusza Służby Więziennej, który został uprzednio zawieszony w czynnościach służbowych]	162
2. Wyrok WSA w Gdańsku z dnia 5 czerwca 2013 r. (sygn. akt II SA/Gd 108/13) [dot. niedopuszczalności wykonywania robót budowlanych, polegających na dociepleniu budynku, przed zakończeniem postępowania legalizacyjnego]	167
3. Wyrok WSA we Wrocławiu z dnia 9 kwietnia 2014 r. (sygn. akt I SA/Wr 158/14) [dot. trybu dochodzenia zwrotu VAT pobranego niezgodnie z prawem UE]	170
4. Wyrok WSA w Gliwicach z dnia 17 czerwca 2014 r. (sygn. akt II SA/Gl 55/14) [dot. braku obowiązku przedstawienia sprawozdania z odbierania odpadów komunalnych przez podmiot, który nie prowadził działalności w tym zakresie]	177
5. Wyrok WSA w Warszawie z dnia 26 czerwca 2014 r. (sygn. akt IV SA/Wa 857/14) [dot. wyceny nieruchomości na potrzeby ustalenia opłaty planistycznej]	180
VI. Głosy	
<i>Mgr Łukasz Pietruszka (doktorant, Wyższa Szkoła Prawa i Administracji)</i>	
Głos do wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 30 października 2012 r. (II OSK 1966/11) [dot. przekroczenia zakresu uprawnień organów administracji w postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy z 1962 r. o obywatelstwie polskim – arbitralne dokonanie przez organ zmiany nazwiska strony]	185

KRONIKA

Kalendarium sądownictwa administracyjnego (listopad–grudzień 2014 r.) (opracował <i>Przemysław Florjanowicz-Błachut</i>)	193
---	-----

BIBLIOGRAFIA

I. Recenzje	
Joanna Taczowska-Olszewska, Dostęp do informacji publicznej w polskim systemie prawnym , Warszawa 2014 (rec. <i>Przemysław Szustakiewicz</i>)	209

II. Publikacje

Wykaz publikacji z zakresu postępowania administracyjnego i sądowoadministracyjnego (listopad–grudzień 2014 r.) (opracowała <i>Marta Jaszczukowa</i>)	213
List do Redakcji	219
Lista recenzentów współpracujących w 2014 r. z Redakcją „Zeszytów Naukowych Sądownictwa Administracyjnego”	220
Skorowidz „Zeszytów Naukowych Sądownictwa Administracyjnego” za 2014 rok (opracowała <i>Maria Poszwińska</i>) (wkładka)	

TABLE OF CONTENTS

STUDIES AND ARTICLES

<i>Professor Roman Hauser, PhD (Adam Mickiewicz University in Poznań)</i>	
Constitutional principle of judicial independence	9
Summary	22
 <i>Piotr Korzeniowski, Dr Habil. (professor, University of Łódź)</i>	
The concept of the “environment as a common good” in the system of environmental law	24
Summary	36
 <i>Piotr Pietrasz, PhD (assistant professor, University in Białystok)</i>	
Judicial review of written interpretations of tax law provisions issued in individual cases – doctrinal and jurisdictional perspective (critical approach)	37
Summary	63
 <i>Ewa Szewczyk, PhD (assistant professor, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa in Sulechów)</i>	
Annulment of an administrative decision in renewed administrative proceedings under Article 151 § 1 (2) of the Code of Administrative Proceedings	65

VARIA

<i>Professor Marek Safjan, PhD (judge, Court of Justice of the European Union)</i>	
Dialogue or conflict? On the relation between the Court of Justice of the European Union and constitutional tribunals in the field of application of fundamental rights	75
 <i>Professor Andrzej Skoczylas, PhD (Adam Mickiewicz University in Poznań)</i>	
<i>Wojciech Piątek, PhD (assistant professor, Adam Mickiewicz University in Poznań)</i>	
New approach towards the principle of risk in the light of the amended Act on Administrative Enforcement Proceedings	90

JUDICIAL DECISIONS

I. The Court of Justice of the European Union (selected and prepared by Andrzej Wróbel and Piotr Wróbel)	
Opinion pursuant to Article 218 (11) of the TFEU – Draft international agreement – Accession of the European Union to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms – Compatibility of the draft agreement with the EU and FEU Treaties	
Opinion 2/13 of the Court of Justice of the European Union of 18 December 2014	101

II. The European Court of Human Rights (selected and prepared by <i>Agnieszka Wilk-Ilewicz</i>)	
The right to a fair trial – violation of Article 6 of the ECHR	
Judgment of the European Court of Human Rights of 25 September 2014 in the case of <i>Karin Andersson and Others vs. Sweden</i> , application no. 29878/09	115
III. The Constitutional Tribunal (selected by <i>Irena Chojnacka</i> , prepared by <i>Mieszko Nowicki</i>)	
1. Judgment of the Constitutional Tribunal of 25 September 2014 (files no. K 49/12) [the individual silent interpretation and the date of its entrance into force]	117
2. Judgment of the Constitutional Tribunal of 21 October 2014 (files no. K 38/13) [the differentiation of the right of persons taking care of a disabled person to receive attendance benefit]	122
IV. The Supreme Court (selected and prepared by <i>Dawid Miąsik</i>)	
1. Judgment of the Supreme Court of 8 October 2014 (files no. III SK 85/13) [the interpretation of domestic provisions in the light of Article 10 (2) and (3) of Directive 2002/20 – the Authorisation Directive]	133
2. Judgment of the Supreme Court of 9 October 2014 (files no. II UK 594/13) [the annulment of a decision of a pension authority under Article 83a (2) of the Act on Social Insurance System]	139
V. The Supreme Administrative Court and voivodeship administrative courts	
A. Judicial decisions of the Supreme Administrative Court (selected by <i>Stefan Babiarczyk</i> , prepared by <i>Marcin Wiącek</i>)	
1. Resolution of a panel of seven judges of the Supreme Administrative Court of 17 November 2014 (files no. II FPS 3/14) [the possibility of a heir to deduct expenditure on the acquisition of units in capital funds incurred by the testator]	144
2. Resolution of a panel of seven judges of the Supreme Administrative Court of 17 November 2014 (files no. II FPS 4/14) [the determination of revenue from the sale of a property under a life estate agreement]	155
B. Judicial decisions of voivodeship administrative courts (selected by <i>Bogusław Gruszczyński</i> , prepared by <i>Marcin Wiącek</i>)	
1. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Bydgoszcz of 14 August 2012 (files no. II SA/Bd 131/12) [the discharge from service of a prison officer who has previously been suspended in the performance of their official duties]	162
2. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Gdańsk of 5 June 2013 (files no. II SA/Gd 108/13) [the inadmissibility of execution of construction works consisting in building thermal insulation before the end of authentication process]	167
3. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Wrocław of 9 April 2014 (files no. I SA/Wr 158/14) [the procedure for claiming a refund of VAT collected in breach of EU law]	170
4. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Gliwice of 17 June 2014 (files no. II SA/Gl 55/14) [on the lack of obligation to produce a report on the collection of municipal waste by an entity which has not conducted activities in this field]	177
5. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Warsaw of 26 June 2014 (files no. IV SA/Wa 857/14) [the property valuation for the purposes of determining the amount of zoning fee]	180
VI. Glosses	
<i>Łukasz Pietruszka, MSc (PhD student, Wyższa Szkoła Prawa i Administracji)</i>	
Gloss to the judgment of the Supreme Administrative Court of 30 October 2012 (II OSK 1966/11) [the exceedance of the scope of authority granted to administration bodies in the proceedings conducted under the Act of 1962 on the Polish Citizenship – arbitrary change of the party's last name by the body]	185

CHRONICLE

Schedule of events in the administrative jurisdiction (November–December 2014) (prepared by <i>Przemysław Florjanowicz-Błachut</i>)	193
--	-----

BIBLIOGRAPHY

I. Reviews

Joanna Taczkowska-Olszewska, Dostęp do informacji publicznej w polskim systemie prawnym [Access to public information in the Polish legal system,] Warsaw 2014 (review by <i>Przemysław Szustakiewicz</i>)	209
---	-----

II. Publications

List of publications in the area of administrative procedure and proceedings before administrative courts (November–December 2014) (prepared by <i>Marta Jaszcukowa</i>)	213
--	-----

Letter to the Editorial Team	219
------------------------------------	-----

List of reviewers cooperating with the editors of <i>the Scientific Bulletin of the Administrative Courts</i> in 2014	220
---	-----

Index for <i>the Scientific Bulletin of the Administrative Courts</i> for 2014 (prepared by <i>Maria Poszwińska</i>) (insert)	
--	--

Summary

of the article: **Constitutional principle of judicial independence**

The principle of judicial independence accorded to judges is formulated in a number of legislative acts, i.e. domestic (Constitution, laws) and international (Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, International Covenant on Civil and Political Rights, “Basic Principles of the Independence of the Judiciary” adopted by the UN) regulations, as well as internal documents adopted by the National Council of the Judiciary of Poland (“Principles of Professional Ethics of Judges”).

Judicial independence is a constitutional principle of the judiciary according to which a judge decides impartially, only on the basis of the provisions of law, and cannot be subject to any pressure or impact of the authorities, political milieus, public opinion etc. The principle of judicial independence is guaranteed by many constitutional norms, in particular: 1) obligation to remain apolitical; 2) principle of stabilisation of the position of a judge; 3) obligation to provide judges with appropriate conditions for work and granted remuneration consistent with the dignity of their office and the scope of their duties; 3) immunity and inviolability of judges.

The principle of judicial independence imposes obligations also on judges themselves. They are required to guard the noble character of their position both when on and off duty as well as to avoid everything that could derogate the dignity of a judge or weaken the confidence in their impartiality. Judges are charged with these obligations also after having terminated the performance of active judicial service and having retired.

These special rights of judges do not determine only personal privileges of this group of public officials. The legislator entrusted the judges with an extremely important task, i.e. the exercise of judicial power on behalf of the Republic of Poland. The status of judges laid down in the provisions of the Constitution, laws and international conventions is favourable, above all, to all parties to a trial. Everyone has the right to a fair, transparent trial conducted without undue delay by a competent, impartial and independent court.

Thus, the principle of judicial independence is a constitutional principle defining the status of the third power in the structure of public authorities.

Summary

of the article: **The concept of the “environment as a common good” in the system of environmental law**

The obligation to protect the environment implies the conduct of public tasks. The object of these environmental protection tasks is formed, above all, by the functions of the environmental law. The said functions depend on the adopted set of values considered to be fundamental in the system of environmental law. As far as this law is considered, it is also possible to indicate a specific collection of values, such as justice, biodiversity and sustainable development. The creation, application and interpretation of law should serve the implementation of these values in order to ensure environmental protection as a common good. Values in the environmental law may be identified with objectives of regulations and may be used as an instrument to assess the applicable law.

The awareness of the fact that the law protecting the environment as a common good should create conditions for an effective elimination of threats to the environment is more and more common. As a result, the level of ecological safety guaranteed by the environmental law system increases. The limited character of currently used resources of the environment, accompanied by a very high increase in the level of their exploitation, results in restricted amounts of raw materials which impact the protection of the environment as a common good.

The treatment of the environment as a common good means a situation in which the only appropriate protection is the one which, even if only one element of the environment is specially protected, refers to all the remaining elements at the same time. In the case of such a manner of protection, it is assumed that the environment is composed of all natural elements connected with each other. The understanding of the environment as a common good means that the object of legal protection is the environment as a set of many linked and interacting elements.

Summary

of the article: **Judicial review of written interpretations of tax law provisions issued in individual cases – doctrinal and jurisdictional perspective (critical approach)**

The aim of the article is to show that the judicial review of written interpretations of tax law provisions issued in individual cases, including the standards of the right to a trial, is not indispensable. As a consequence, we are dealing with a situation in which the scope of judicial control of the fiscal administration defined by the legislator is too wide.

The fact of including administrative courts in the process related to the issuance and control of individual interpretations, taking into consideration the legal character of the construction, leads to a distortion of the essence of judicial control of the public administration. Administrative courts, in addition to their basic activities, i.e. the control of the behaviour of public administration which may violate the rights of third persons, have been engaged in the process of tax planning supporting the tax risk management conducted by passive subjects of the taxation relationship.

Administrative courts verifying individual interpretations not only assume the role of the controlled bodies, replacing their assessment of the understanding of regulations, but also assume the role of tax advisors. Administrative courts do not explain tax law provisions in relation to their application, but at the stage preceding their application. It means that they act just like tax advisors providing advice *pro futuro*.

Judicial control of individual interpretations cannot be justified on the grounds of the Constitution, international agreements entered into by Poland, or EU law. Above all, the issuance of a tax interpretation does not currently fall within the scope of the term “case” in the meaning of Article 45 (1) of the Constitution of the Republic of Poland. The reason for that is the fact that the indicated form of activity of the fiscal administration does not determine the legal situation of its addressees, except for the right to submit a complaint to the administrative court regarding such activities. Considering the standards of the right to a trial, it is possible to conclude that the judicial control of individual interpretations is not indispensable in the current state of the law. The preservation of a legal framework guaranteeing the right to a trial in order to control individual interpretations is, taking into account a gradually increasing number of “real” tax disputes resolved by administrative courts, tantamount to the maintenance of the state of inflation of the right to a trial.